

TRITATUTTO RICARICABILE USB 350ML	IT
USB RECHARGEABLE CHOPPER 350ML	EN
HACHOIR RECHARGEABLE USB 350ML	FR
WIEDERAUFLADBARE USB-KÜCHENMASCHINE 350ML	DE
PICADORA RECARGABLE USB 350ML	ES
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΚΟΦΤΗΣ MULTI USB 350ML	GR
TOCĂTOR CU USB REÎNCARCABIL 350ML	RO
USB DOBÍJECÍ SEKÁČEK POTRAVIN 350ML	CZ
USB-OPLAA DBARE VOEDSELHAKKER 350ML	NL
AR USB UZLĀDĒJAMS PĀRTIKAS SMALCINĀTĀJS 350ML	LV
USB TAASLAETAVA TOIDUHAKKIJA 350ML	EE
USB PUNJIVA SECKALICA 350 ML	RS
USB POLNILNI SEKLJALNIK 350 ML	SL
USB ÚJ RATÖLT HETŐ APRÍTÓ 350 ML	HU
USB ĮKRAUNAMA SMULKINTUVĖ 350 ML	LT
USB ЗАРЕЖДАЕМ СЕЧКАТЕЛ 350 МЛ	BG
USB PUNJIVI SJECKALICA 350 ML	HR

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)

EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)

FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)

DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (σαρώστε το QR CODE)

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI (scanează CODUL QR)

CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)

NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)

EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)

SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА (сканирайте QR KODA)

HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)

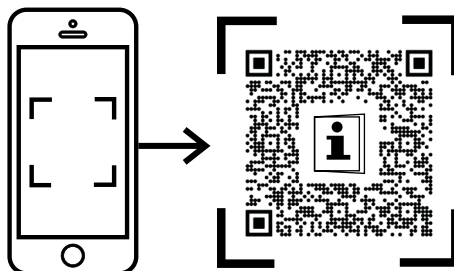


Fig.A

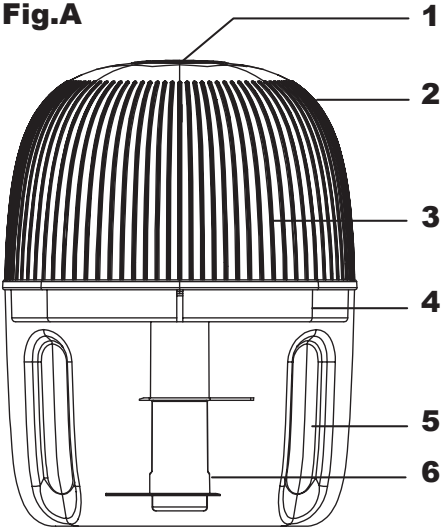


Fig.B

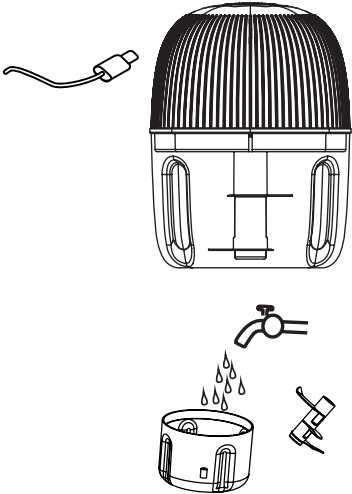
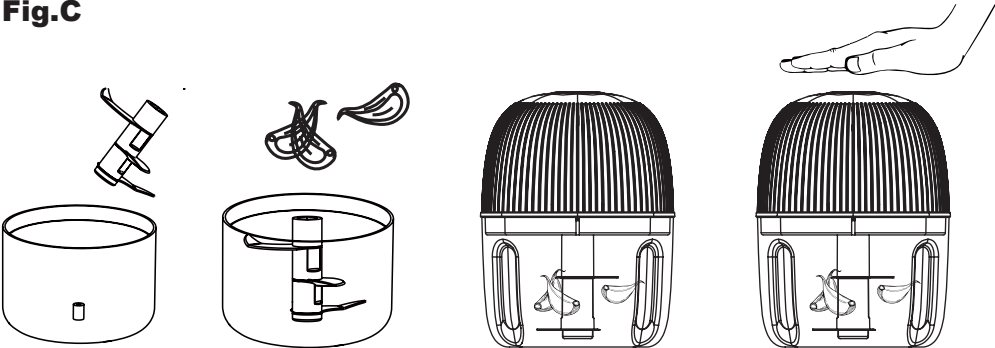


Fig.C



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non collegare l'apparecchio alla presa elettrica per la ricarica della batteria se il cavo risultasse danneggiato.

Se il cavo di ricarica dell'apparecchio è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non toccare mai le parti in movimento.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze

Ricaricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo.

Non mettere l'apparecchio in microonde o in freezer.

Non usare il prodotto per tritare cibo solido come caffè, riso, ghiaccio e cibo congelato.

⚠ Attenzione: non tritare cibi acidi come bucce di agrumi in quanto tendono a rovinare le plastiche e compromettere la solidità del contenitore.

Descrizione prodotto Fig.A

1. Tasto di funzionamento e Luce di funzionamento
2. Ingresso cavo USB
3. Unità principale
4. Coperchio paraschizzi
5. Contenitore
6. Corpo lame

Istruzioni per l'uso

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta caricarlo completamente. Durante la ricarica la luce di lampeggerà di rosso e ricarica completa si spegnerà. Prima di inserire gli alimenti pulire il coperchio paraschizzi, le lame e il contenitore (Fig.B).

Inserire le lame nel fusto porta lame dentro al contenitore, gli alimenti da tritare già tagliati a pezzi di 1 cm e il coperchio paraschizzi ed in fine l'unità principale (Fig.C). Tenere premuto il tasto di funzionamento per tritare gli alimenti, si accenderà la luce blu di funzionamento. L'apparecchio può essere utilizzato consecutivamente per circa 40 secondi, dopo di che il prodotto si spegne automaticamente. Lasciare riposare per qualche secondo il prodotto per poter continuare a tritare. Se il contenitore fosse troppo pieno le lame potrebbero bloccarsi. In questo caso la luce led inizierà a lampeggiare di colore rosso. Diminuire quindi la quantità di alimenti da tritare per procedere.

Pulizia

Lavare solo il contenitore e il corpo lame in lavastoviglie a basse temperature. Lavare il contenitore, le lame e il coperchio paraschizzi con acqua calda e detersivo per i patti, non utilizzare liquidi corrosivi.

Le lame sono molto taglienti, fare attenzione a non toccarle direttamente quando si sfilano dal contenitore e durante la pulizia.

Dati tecnici

Batteria ricaricabile al litio 3.7V – 1200mAh

Alimentazione USB: 5V

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord. Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces. Do not connect the appliance to the outlet to charge the battery in case the charging cord is damaged.

If the charging cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.

When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use.

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Never touch moving parts of the appliance.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cable away from children.

Warnings

Before first use fully charge the product.

Do not put the product into microwave oven or freezer.

Do not use the product to chop hard food as coffee, rice, ice or frozen food.

⚠ Attention: do not use the product to chop acidic foods such as citrus peels as they tend to ruin the plastics and compromise the resistance of the container.

Product description Fig.A

1. Switch and Operation light
2. USB cable input
3. Main Unit
4. Baffle
5. Recipient
6. Blade assembly

Instructions for use

Before using the product for the first time, please fully charge it. During charging the light will flash red and full charging will turn off. Before inserting food, clean the baffle, blades and container (Fig.B).

Insert the blades into the blade holder inside the container, the food to be chopped already cut into 1 cm pieces and the baffle and finally the main unit (Fig.C). Press and hold the operation key to chop food, the blue operation light will come on. The appliance can be used consecutively for about 40 seconds, after which the product switches off automatically. Let the product rest for a few seconds so that you can continue chopping. If the recipient is overfilled, the blades may jam. In this case, the LED light will start flashing red. Then decrease the quantity of food to be chopped to proceed.

Cleanliness

Wash only the recipient and blade body in the dishwasher at low temperatures Wash the recipient, blades and baffle with warm water and detergent for the pats, do not use corrosive liquids.

The blades are very sharp, be careful not to touch them directly when slipping out of the recipient and during cleaning.

Technical data

Rechargeable lithium battery 3.7V – 1200mAh

USB Power Supply: 5V

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Avertissements généraux

Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un professionnel qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs plastiques, polystyrène, etc.) doivent toujours être tenus hors de portée des enfants, car ils présentent un risque potentiel.

Assurez-vous toujours que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que l'installation électrique est compatible avec la puissance de l'appareil.

Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Veillez à ce que le cordon n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou tranchantes.

Ne branchez pas l'appareil sur une prise secteur pour charger la batterie si le cordon de charge est endommagé.

Si le cordon de charge est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente technique ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des prises multiples et/ou des rallonges.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, utilisez uniquement des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée ou déraisonnable.

Pour éviter toute surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de courant.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

Ne touchez jamais les pièces mobiles de l'appareil.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par exemple, un radiateur).

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont étroitement surveillées ou correctement formées par une personne responsable de leur sécurité quant à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Lorsque l'appareil doit être mis au rebut, il est recommandé de le rendre inopérant.

Il est également recommandé de neutraliser les pièces de l'appareil susceptibles de présenter un danger. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et son câble hors de leur portée.

Avertissements

Rechargez complètement l'appareil avant la première utilisation.

Ne placez pas l'appareil au micro-ondes ou au congélateur.

N'utilisez pas l'appareil pour hacher des aliments solides tels que du café, du riz, de la glace et des aliments surgelés.

⚠ Avertissement : ne hachez pas d'aliments acides tels que des zestes d'agrumes, car ils ont tendance à endommager le plastique et à compromettre la solidité du récipient.

Description du produit Fig. A

1. Interrupteur et voyant de fonctionnement
2. Entrée du câble USB
3. Unité principale
4. Déflecteur
5. Récipient
6. Ensemble de lames

Mode d'emploi

Avant la première utilisation, veuillez charger complètement l'appareil. Pendant la charge, le voyant clignote en rouge et la charge complète s'éteint. Avant d'insérer les aliments, nettoyez le déflecteur, les lames et le récipient (Fig. B).

Insérez les lames dans le porte-lames à l'intérieur du récipient, les aliments à hacher déjà coupés en morceaux de 1 cm, le déflecteur et enfin l'unité principale (Fig. C). Appuyez sur la touche de fonctionnement et maintenez-la enfoncée pour hacher les aliments ; le voyant bleu s'allume. L'appareil peut être utilisé pendant environ 40 secondes consécutives, après quoi l'appareil s'éteint automatiquement. Laissez reposer l'appareil quelques secondes pour continuer à hacher. Si le récipient est trop rempli, les lames risquent de se bloquer. Dans ce cas, le voyant LED clignote en rouge. Réduisez ensuite la quantité d'aliments à hacher pour continuer.

Propreté

Laver uniquement le récipient et le corps de la lame au lave-vaisselle à basse température.

Laver le récipient, les lames et le déflecteur à l'eau tiède et au détergent pour vaisselle. Ne pas utiliser de liquides corrosifs.

Les lames sont très tranchantes ; veillez à ne pas les toucher directement lors du retrait du récipient et du nettoyeur.

Caractéristiques techniques

Batterie lithium rechargeable 3,7 V – 1200 mAh

Alimentation USB : 5 V

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de:

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper. Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine Warnhinweise

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

Vor und während des Gebrauchs des Geräts sind einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Im Zweifelsfall das Gerät nicht benutzen und sich an qualifiziertes Fachpersonal wenden. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor usw.) sind stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren, da sie Gefahren bergen können.

Stellen Sie stets sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht und dass das elektrische System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel aus der Steckdose.

Stellen Sie sicher, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Schließen Sie das Gerät nicht an die Steckdose an, um den Akku zu laden, wenn das Ladekabel beschädigt ist.

Ein beschädigtes Ladekabel muss vom Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstromsteckdose an.

Von der Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln wird generell abgeraten.

Sollten Sie diese dennoch verwenden, verwenden Sie ausschließlich Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und somit gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, unsachgemäßen und unangemessenen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Berühren Sie niemals bewegliche Geräteteile.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern) fern. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Wir empfehlen, das Gerät bei der Entsorgung funktionsunfähig zu machen.

Wir empfehlen außerdem, alle Teile des Geräts, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern fern.

Warnhinweise

Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Mikrowelle oder den Gefrierschrank.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Zerkleinern von festen Lebensmitteln wie Kaffee, Reis, Eis und Tiefkühlkost.

⚠ Warnung: Zerkleinern Sie keine säurehaltigen Lebensmittel wie Zitruschalen, da diese den Kunststoff angreifen und die Stabilität des Behälters beeinträchtigen können.

Produktbeschreibung Abb. A

1. Schalter und Betriebsanzeige
2. USB-Kabeleingang
3. Hauptgerät
4. Blende
5. Behälter
6. Messereinheit

Bedienungsanleitung

Laden Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Während des Ladevorgangs blinkt die LED rot, und der vollständige Ladevorgang erlischt. Reinigen Sie Blende, Klingen und Behälter vor dem Einlegen der Lebensmittel (Abb. B).

Setzen Sie die Klingen in den Klingengehäuse in den Behälter ein, schneiden Sie das zu zerkleinernde Lebensmittel in 1 cm große Stücke, legen Sie die Blende ein und setzen Sie sie in das Hauptgerät ein (Abb. C). Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um Lebensmittel zu zerkleinern. Die blaue Betriebsanzeige leuchtet auf. Das Gerät kann ca. 40 Sekunden lang ununterbrochen verwendet werden, danach schaltet es sich automatisch ab. Lassen Sie das Gerät einige Sekunden ruhen, damit Sie mit dem Zerkleinern fortfahren können. Wenn der Behälter überfüllt ist, können die Klingen blockieren. In diesem Fall beginnt die LED rot zu blinken. Reduzieren Sie anschließend die Menge der zu zerkleinernden Lebensmittel, um fortzufahren.

Sauberkeit

Reinigen Sie nur den Behälter und das Klingengehäuse bei niedrigen Temperaturen in der Spülmaschine.

Reinigen Sie Behälter, Klingen und Blende mit warmem Wasser und Spülmittel. Verwenden Sie keine ätzenden Flüssigkeiten.

Die Klingen sind sehr scharf. Berühren Sie sie daher beim Herausziehen aus dem Behälter und während der Reinigung nicht direkt.

Technische Daten

Wiederaufladbarer Lithium-Akku 3,7 V – 1200 mAh

USB-Stromversorgung: 5 V

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el aparato.

Antes y durante el uso del aparato, se deben seguir algunas precauciones básicas.

Tras retirar todo el embalaje, compruebe la integridad del aparato. En caso de duda, no utilice el aparato y contacte con personal cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que pueden ser una fuente de riesgo.

Asegúrese siempre de que la tensión de red coincida con la indicada en la etiqueta de datos técnicos y de que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No conecte el aparato a la toma de corriente para cargar la batería si el cable de carga está dañado.

Si el cable de carga está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico posventa o un profesional cualificado para evitar cualquier riesgo.

Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente CA. Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, enchufes múltiples ni alargadores de cable.

Cuando sea necesario, utilice únicamente adaptadores y alargadores de cable que cumplan con las normas de seguridad aplicables.

Este aparato debe utilizarse únicamente para el fin para el que fue diseñado. Cualquier otro uso se considerará incorrecto y, por lo tanto, peligroso, y conllevará la caducidad de la garantía. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso incorrecto, indebido o irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice.

Antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato de la toma de corriente.

No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.

Nunca toque las piezas móviles del aparato.

Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores). Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, ni por personas que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el mismo, a menos que sean supervisadas de cerca o instruidas adecuadamente por una persona responsable de su seguridad en su uso.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Cuando deba desechar el aparato, se recomienda inutilizarlo.

También se recomienda desactivar las partes del aparato que puedan representar un peligro. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

Advertencias

Recargue completamente el producto antes del primer uso.

No coloque el aparato en el microondas ni en el congelador.

No utilice el producto para picar alimentos sólidos como café, arroz, hielo ni alimentos congelados.

⚠ Advertencia: No pique alimentos ácidos como cáscaras de cítricos, ya que tienden a dañar el plástico y comprometer la solidez del recipiente.

Descripción del producto Fig.A

1. Interruptor y luz de funcionamiento
2. Entrada del cable USB
3. Unidad principal
4. Deflector
5. Recipiente
6. Conjunto de cuchillas

Instrucciones de uso

Antes de usar el producto por primera vez, cárguelo completamente. Durante la carga, la luz parpadeará en rojo y se apagará. Antes de introducir los alimentos, limpie el deflector, las cuchillas y el recipiente (Fig.B).

Introduzca las cuchillas en el portacuchillas dentro del recipiente, el alimento a picar ya cortado en trozos de 1 cm, el deflector y, finalmente, la unidad principal (Fig.C). Mantenga pulsado el botón de funcionamiento para picar los alimentos; la luz azul de funcionamiento se encenderá. El aparato puede utilizarse de forma continua durante unos 40 segundos, tras lo cual el producto se apaga automáticamente. Deje reposar el producto unos segundos para que pueda seguir picando. Si el recipiente está demasiado lleno, las cuchillas podrían atascarse. En este caso, la luz LED empezará a parpadear en rojo. A continuación, reduzca la cantidad de alimento a picar para continuar.

Limpieza

Lave únicamente el recipiente y el cuerpo de las cuchillas en el lavavajillas a baja temperatura.

Lave el recipiente, las cuchillas y el deflector con agua tibia y detergente para platos; no utilice líquidos corrosivos.

Las cuchillas son muy afiladas; tenga cuidado de no tocarlas directamente al sacarlas del recipiente y durante la limpieza.

Datos técnicos

Batería de litio recargable de 3,7 V – 1200 mAh

Alimentación USB: 5 V

Con el objetivo de mejorar constantemente, Beper se reserva el derecho de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame a las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής, πρέπει να ακολουθήσετε ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, καθώς ενδέχεται να προκληθεί κίνδυνος.

Πάντα να βεβαιώνετε ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με θερμές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μην συνδέετε τη συσκευή στην πρίζα για να φορτίσετε την μπαταρία σε περίπτωση που το καλώδιο φόρτισης είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο φόρτισης είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από την τεχνική εξυπηρέτηση μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε πιθανός κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά, δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολύπριζων ή/και επεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογέα και επεκτάσεις καλωδίου που συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται λανθασμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας και αποσυνδέστε την πρίζα από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.

Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε την πρίζα από την πρίζα.

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Ποτέ μην αγγίζετε κινούμενα μέρη της συσκευής.

Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ).

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή έχουν λάβει σωστές οδηγίες από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την απενεργοποιήσετε.

Συνιστάται επίσης να ακινητοποιήσετε τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελέσουν κίνδυνο.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.

Προειδοποιήσεις

Φορτίστε πλήρως το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή στον φούρνο μικροκυμάτων ή στην κατάψυξη.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για να ψιλοκόψετε στερεά τρόφιμα όπως καφέ, ρύζι, πάγο και κατεψυγμένα τρόφιμα.

⚠ Προειδοποίηση: Μην ψιλοκόβετε όξινα τρόφιμα όπως φλούδες εσπεριδοειδών, καθώς τείνουν να καταστρέφουν τα πλαστικά και να θέτουν σε κίνδυνο τη στερεότητα του δοχείου.

Περιγραφή προϊόντος Εικ.Α

1. Διακόπτης και λυχνία λειτουργίας
2. Είσοδος καλωδίου USB
3. Κύρια μονάδα
4. Διάφραγμα
5. Δέκτης
6. Συναρμολόγηση λεπίδων

Οδηγίες χρήσης

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, φορτίστε το πλήρως. Κατά τη φόρτιση, η λυχνία θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και η πλήρης φόρτιση θα σβήσει. Πριν τοποθετήσετε τρόφιμα, καθαρίστε το διάφραγμα, τις λεπίδες και το δοχείο (Εικ.Β).

Τοποθετήστε τις λεπίδες στην υποδοχή λεπίδων μέσα στο δοχείο, το φαγητό που θέλετε να κόψετε έχει ήδη κοπεί σε κομμάτια 1 cm και το διάφραγμα και τέλος την κύρια μονάδα (Εικ. C). Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να κόψετε φαγητό, η μπλε λυχνία λειτουργίας θα ανάψει. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί συνεχόμενα για περίπου 40 δευτερόλεπτα, μετά τα οποία το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα. Αφήστε το προϊόν να ξεκουραστεί για λίγα δευτερόλεπτα, ώστε να μπορείτε να συνεχίσετε το κόψιμο. Εάν το δοχείο είναι υπερφορτωμένο, οι λεπίδες μπορεί να μπλοκάρουν. Σε αυτήν την περίπτωση, η λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

Στη συνέχεια, μειώστε την ποσότητα του φαγητού που θέλετε να κόψετε για να συνεχίσετε.

Καθαριότητα

Πλύνετε μόνο το δοχείο και το σώμα της λεπίδας στο πλυντήριο πιάτων σε χαμηλές θερμοκρασίες. Πλύνετε το δοχείο, τις λεπίδες και το διάφραγμα με ζεστό νερό και απορρυπαντικό για τα πιάγματα, μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υγρά.

Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές, προσέξτε να μην τις αγγίξετε απευθείας όταν γλιστρούν έξω από το δοχείο και κατά τον καθαρισμό.

Τεχνικά δεδομένα

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 3,7V – 1200mAh

Τροφοδοτικό USB: 5V

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία ειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλευουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.
Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπιστεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

Avertismente generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate câteva măsuri de precauție de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de dubiu, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat. Materialele de ambalare (pungi de plastic, polistiren etc.) trebuie ținute întotdeauna departe de copii, deoarece reprezintă o potențială cauză de risc.

Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că cablul nu intră niciodată în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu conectați aparatul la priză pentru a încărca bateria în cazul în care cablul de încărcare este deteriorat.

Dacă cablul de încărcare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de serviciul său tehnic post-vânzare sau de o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză de curent alternativ.

În general, nu este recomandabil să utilizați adaptoare, prize multiple și/sau prelungitoare.

Atunci când utilizarea lor este necesară, utilizați doar adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată incorectă și, prin urmare, periculoasă, ducând la expirarea garanției. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă, necorespunzătoare și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă, derulați complet cablul de alimentare și deconectați priza de la priză atunci când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau întreținere, deconectați priza de la priză.

Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Nu atingeți niciodată părțile mobile ale aparatului.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de exemplu, calorifere).

Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de o persoană responsabilă de siguranța lor cu privire la utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Când aparatul trebuie aruncat, se recomandă scoaterea din uz.

De asemenea, se recomandă scoaterea din uz a acestor părți ale aparatului care pot reprezenta un pericol. Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.

Avertismente

Reîncărcați complet produsul înainte de prima utilizare.

Nu introduceți aparatul în cuptorul cu microunde sau în congelator.

Nu utilizați produsul pentru a toca alimente solide, cum ar fi cafeaua, orezul, gheața și alimentele congelate.

⚠ Avertisment: nu tocați alimente acide, cum ar fi cojile de citrice, deoarece acestea tind să deterioreze materialele plastice și să compromită soliditatea recipientului.

Descrierea produsului Fig. A

1. Comutator și lumină de funcționare
2. Intrare cablu USB
3. Unitate principală
4. Deflector
5. Recipient
6. Ansamblu lame

Instrucțiuni de utilizare

Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, vă rugăm să îl încărcați complet. În timpul încărcării, lumina va clipi în roșu, iar încărcarea completă se va opri. Înainte de a introduce alimente, curățați deflectorul, lamele și recipientul (Fig. B). Introduceți lamele în suportul pentru lame din interiorul recipientului, alimentele care urmează să fie tocate deja tăiate în bucăți de 1 cm și deflectorul și, în final, unitatea principală (Fig. C). Apăsati și mențineți apăsat butonul de operare pentru a toca alimentele, lumina albastră de funcționare se va aprinde. Aparatul poate fi utilizat consecutiv timp de aproximativ 40 de secunde, după care produsul se oprește automat. Lăsați produsul să se odihnească câteva secunde pentru a putea continua tocarea. Dacă recipientul este umplut prea mult, lamele se pot bloca. În acest caz, lumina LED va începe să clipească în roșu. Apoi, reduceți cantitatea de alimente care urmează să fie tocate pentru a continua.

Curățenie

Spălați doar recipientul și corpul lamelor în mașina de spălat vase la temperaturi scăzute

Spălați recipientul, lamele și deflectorul cu apă caldă și detergent pentru uz general, nu utilizați lichide corozive.

Lamele sunt foarte ascuțite, aveți grijă să nu le atingeți direct atunci când le scoateți din recipient și în timpul curățării.

Date tehnice

Baterie litiu reîncarcabilă 3.7V – 1200mAh

Alimentare USB: 5V

Pentru orice motive de îmbunătățire, Beper își rezervă dreptul de a modifica ori îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná upozornění

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před a během používání spotřebiče je nutné dodržovat několik základních bezpečnostních opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren atd.) musí být vždy uchovávány mimo dosah dětí, protože mohou představovat potenciální riziko.

Vždy se ujistěte, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče. Nikdy neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za napájecí kabel. Ujistěte se, že se kabel nikdy nedotýká horkých nebo ostrých povrchů. Nepřipojujte spotřebič do zásuvky za účelem nabíjení baterie, pokud je nabíjecí kabel poškozen. Pokud je nabíjecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho technickým prodejným servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo jakémukoli potenciálnímu riziku. Spotřebič připojujte pouze do zásuvky se střídavým proudem.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, vícenásobné zásuvky a/ nebo prodlužovací kabely.

Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací kabely, které splňují platné bezpečnostní předpisy. Tento spotřebič smí být používán pouze k účelu, pro který byl výslovně určen. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a nebezpečné a má za následek zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným použitím. Abyste předešli nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zásuvku ze zásuvky, když spotřebič není používán. Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zásuvku ze zásuvky. Neponořujte spotřebič do vody ani jiných kapalin. Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí spotřebiče. Udržujte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru). Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby bez zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud nejsou pod pečlivým dohledem nebo řádně poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se jej vyřadit z provozu.

Doporučuje se také zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí. Tento spotřebič nesmí používat děti. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.

Varování

Před prvním použitím výrobek plně nabijte.

Nevkládejte spotřebič do mikrovlnné trouby ani mrazničky.

Nepoužívejte výrobek k sekání pevných potravin, jako je káva, rýže, led a mražené potraviny.

⚠ Varování: Nesekejte kyselé potraviny, jako jsou citrusové kůry, protože by mohly poškodit plasty a narušit pevnost nádoby.

Popis výrobku Obr. A

1. Vypínač a provozní kontrolka
2. Vstup pro kabel USB
3. Hlavní jednotka
4. Přepážka
5. Nádoba
6. Sestava nožů

Návod k použití

Před prvním použitím výrobek plně nabijte. Během nabíjení bude kontrolka blikat červeně a plné nabití se vypne. Před vložením potravin očistěte přepážku, nože a nádobu (obr. B).

Vložte nože do držáku nožů uvnitř nádoby, nakrájené potraviny na 1 cm kousky, přepážku a nakonec hlavní jednotku (obr. C). Stiskněte a podržte tlačítko provozu pro sekání potravin, rozsvítí se modrá kontrolka provozu. Spotřebič lze používat nepřetržitě přibližně 40 sekund, poté se výrobek automaticky vypne. Nechte výrobek několik sekund odpočinout, abyste mohli pokračovat v sekání. Pokud je nádoba přeplněná, nože se mohou zaseknout. V takovém případě začne LED kontrolka blikat červeně. Poté snižte množství potravin k sekání, abyste mohli pokračovat.

Čistota

V myčce nádobí myjte pouze nádobu a tělo nože při nízkých teplotách.

Nádobu, nože a přepážku omyjte teplou vodou s mycím prostředkem na suché kousky, nepoužívejte korozivní kapaliny.

Nože jsou velmi ostré, dávejte pozor, abyste se jich při vysouvání z nádoby a během čištění přímo nedotýkali.

Technické údaje

Dobíjecí lithiová baterie 3,7 V – 1200 mAh

Napájení USB: 5 V

Z jakéhokoli důvodu zlepšení si společnost Beper vyhrazuje právo produkt upravit nebo vylepšit bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBEČNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo fakture a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena.

Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chyběnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chyběnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod. Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze doadavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamaci nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies voordat u het apparaat gebruikt.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele basisvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na het verwijderen van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met professioneel gekwalificeerd personeel. Verpakkingsmaterialen (plastic zakken, piepschuim, enz.) moeten altijd buiten bereik van kinderen worden gehouden, omdat ze een mogelijk risico vormen.

Zorg er altijd voor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het technische gegevenslabel staat en dat het elektrische systeem compatibel is met het vermogen van het apparaat.

Haal de stekker van het apparaat nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact om de accu op te laden, indien het laadsnoer beschadigd is.

Als het laadsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de Technische Dienst of een gekwalificeerd persoon om elk mogelijk risico te voorkomen.

Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact. Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren wordt over het algemeen afgeraden.

Gebruik indien nodig alleen adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de geldende veiligheidsvoorschriften.

Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt als onjuist en dus gevaarlijk beschouwd en kan leiden tot het vervallen van de garantie. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen, dient u het netsnoer volledig af te rollen en de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het apparaat niet in gebruik is.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Raak nooit bewegende onderdelen van het apparaat aan. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen (bijv. radiatoren). Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, tenzij ze nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed geïnstrueerd worden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid met betrekking tot het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden weggegooid, is het raadzaam het buiten werking te stellen.

Het is ook raadzaam om de onderdelen van het apparaat die een gevaar kunnen vormen, onschadelijk te maken. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

Waarschuwingen

Laad het product volledig op vóór het eerste gebruik.

Plaats het apparaat niet in de magnetron of vriezer.

Gebruik het product niet om vast voedsel zoals koffie, rijst, ijs en diepvriesproducten te hakken.

⚠ Waarschuwing: hak geen zure voedingsmiddelen zoals citrusschillen, aangezien deze het plastic kunnen aantasten en de stevigheid van de verpakking kunnen aantasten.

Productomschrijving Afb. A

1. Schakelaar en bedieningslampje
2. USB-kabelingang
3. Hoofdeenheid
4. Schotel
5. Opvangbak
6. Meseenheid

Gebruiksaanwijzing

Laad het product volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Tijdens het opladen knippert het lampje rood en gaat het apparaat uit wanneer het volledig is opgeladen. Reinig de schotel, de messen en de houder (afb. B) voordat u het voedsel erin doet.

Plaats de messen in de meshouder in de houder, het te hakken voedsel, dat al in stukjes van 1 cm is gesneden, de schotel en ten slotte de hoofdeenheid (afb. C). Houd de bedieningsknop ingedrukt om het voedsel te hakken; het blauwe bedieningslampje gaat branden. Het apparaat kan ongeveer 40 seconden achter elkaar worden gebruikt, waarna het automatisch wordt uitgeschakeld. Laat het apparaat een paar seconden rusten zodat u verder kunt hakken. Als de opvangbak te vol is, kunnen de messen vastlopen. In dat geval begint het ledlampje rood te knipperen. Verminder vervolgens de hoeveelheid te hakken voedsel om verder te gaan.

Reiniging

Was alleen de houder en het mes in de vaatwasser op lage temperatuur.

Was de houder, messen en het mes met warm water en afwasmiddel voor de bladen; gebruik geen bijtende vloeistoffen. De messen zijn zeer scherp, raak ze niet direct aan wanneer u ze uit de houder haalt en tijdens het reinigen.

Technische gegevens

Oplaadbare lithiumbatterij 3,7 V - 1200 mAh

USB-voeding: 5 V

Om redenen van verbetering behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale onge-sorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen. Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi.

Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces integritāti. Ja rodas šaubas, nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku.

Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst tehnisko datu uzlīmē norādītajam spriegumam un vai elektriskā sistēma ir saderīga ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada.

Pārliecinieties, ka kabelis nekad nesaskaras ar karstām vai asām virsmām.

Nepievienojiet ierīci kontaktligzdai, lai uzlādētu akumulatoru, ja uzlādes vads ir bojāts.

Ja uzlādes vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēcpārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no jebkāda iespējama riska. Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai. Parasti nav ieteicams lietot adapterus, vairāku kontaktligzdu kontaktligzdas un/vai pagarinātājus. Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai tādus adapterus un pagarinātājus, kas atbilst piemērojamajiem drošības noteikumiem.

Šo ierīci drīkst izmantot tikai tai darbībai, kurai tā ir īpaši paredzēta. Jebkura cita lietošana tiek uzskatīta par nepareizu un tādējādi bīstamu, izraisot garantijas termiņa beigām. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nepamatotas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā atitiniet strāvas vadu un atvienojiet kontaktligzdu no strāvas kontaktligzdas, kad ierīce netiek lietota. Pirms jebkādu tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas atvienojiet kontaktligzdu no strāvas kontaktligzdas. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Nekad nepieskarieties ierīces kustīgajām daļām.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par ierīces lietošanu, ja vien tās rūpīgi neuzrauga vai nav pienācīgi instruētas no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību attiecībā uz ierīces lietošanu.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

Kad ierīce ir jāizmet, ieteicams to padarīt nelietojamu.

Ieteicams arī padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas varētu radīt briesmas. Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Sargājiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā.

Brīdinājumi

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet ierīci.

Neievietojiet ierīci mikroviļņu krāsnī vai saldētavā.

Neizmantojiet ierīci cietu pārtikas produktu, piemēram, kafijas, rīsu, ledus un saldētu pārtikas produktu, smalcināšanai.

⚠ Brīdinājums: nesmalciniet skābus pārtikas produktus, piemēram, citrusaugļu mizas, jo tie mēdz sabojāt plastmasu un apdraudēt trauka cietību.

Produkta apraksts A att.

1. Slēdzis un darbības indikators
2. USB kabeļa ieeja
3. Galvenā ierīce
4. Deflektors
5. Tvertne
6. Asmeņu komplekts

Lietošanas instrukcija

Pirms pirmās ierīces lietošanas reizes, lūdzu, pilnībā uzlādējiet to. Uzlādes laikā indikators mirgos sarkanā krāsā un pilnīga uzlāde izslēgsies. Pirms pārtikas ievietošanas notīriet deflektoru, asmeņus un trauku (B att.).

Ievietojiet asmeņus asmeņu turētājā traukā, sasmalcināmo pārtiku, kas jau ir sagriezta 1 cm gabaliņos, un deflektoru un visbeidzot galveno bloku (C att.). Nospiediet un turiet darbības taustiņu, lai sasmalcinātu pārtiku, iedegies zilā darbības gaisma. Ierīci var lietot nepārtraukti apmēram 40 sekundes, pēc tam ierīce automātiski izslēdzas. Ļaujiet ierīcei dažas sekundes atpūsties, lai varētu turpināt smalcināšanu. Ja trauks ir pārpildīts, asmeņi var iesprūst. Šādā gadījumā LED gaisma sāks mirgot sarkanā krāsā. Pēc tam samaziniet sasmalcināmās pārtikas daudzumu, lai turpinātu.

Tīrība

Mazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā tikai trauku un asmeņu korpusu zemā temperatūrā.

Mazgājiet trauku, asmeņus un deflektoru ar siltu ūdeni un asmeņu mazgāšanas līdzekli, neizmantojiet kodīgus šķīdumus.

Asmeņi ir ļoti asi, esiet uzmanīgi, lai tos tieši nepieskartos, izslīdot no trauka un tīrīšanas laikā.

Tehniskie dati

Uzlādējama litija baterija 3,7 V – 1200 mAh

USB barošanas avots: 5 V

Lai veiktu nepārtrauktus uzlabojumus, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts assistenza@beper.com kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Üldised hoiatused

Enne seadme kasutamist lugege läbi järgmised juhised.

Enne seadme kasutamist ja kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid põhilisi ettevaatusabinõusid.

Pärast kõigi pakkematerjalide eemaldamist kontrollige seadme ter-
viklikkust. Kahtluse korral ärge seadet kasutage ja võtke ühendust
professionaalselt kvalifitseeritud personaliga. Pakkematerjalid (ki-
lektid, vahtpolüstürool jne) tuleb alati hoida lastele kättesaamatus
kohas, kuna need võivad põhjustada ohtu.

Veenduge alati, et võrgupinge vastab tehniliste andmete sildil näida-
tud pingele ja et elektrisüsteem ühildub seadme võimsusega.

Ärge kunagi eemaldage seadet pistikupesast toitejuhtmest tõmma-
tes. Veenduge, et juhe ei puutuks kokku kuumade ega teravate pin-
dadega. Ärge ühendage seadet aku laadimiseks pistikupessa, kui
laadimisjuhe on kahjustatud.

Kui laadimisjuhe on kahjustatud, peab selle võimaliku ohu vältimi-
seks välja vahetama tootja, selle tehniline müügijärgne teenindus või
kvalifitseeritud isik.

Ühendage seade ainult vahelduvvoolu pistikupessa. Üldiselt ei ole
soovitav kasutada adaptereid, mitmikpistikupesasid ja/või pi-
kendusjuhtmeid. Kui nende kasutamine on vajalik, kasutage ainult
neid adaptereid ja pikendusjuhtmeid, mis vastavad kehtivatele ohu-
tusnõuetele. Seda seadet tohib kasutada ainult selleks otstarbeks,
milleks see on spetsiaalselt ette nähtud. Igasugust muud kasutusviisi
peetakse ebaõigeks ja seega ohtlikuks, mis põhjustab garantii kehti-
vuse lõppemise. Tootja ei vastuta vales, ebaõigest ja ebamõistlikust
kasutamisest tingitud kahjude eest.

Ohtliku ülekuumenemise vältimiseks kerige toitejuhe täielikult lahti ja
eemaldage pistikupesa pistikupesast, kui seadet ei kasutata.

Enne puhastus- või hooldustööde tegemist eemaldage pistikupesa
pistikupesast.

Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.

Ärge kunagi puudutage seadme liikuvaid osi.

Hoidke seadet eemal kütteallikatest (nt radiaator).

Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on piiratud
füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad koge-
mused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul,
kui neid jälgib tähelepanelikult või on seadme kasutamise kohta hästi
juhendatud isiku poolt, kes vastutab nende ohutuse eest.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Kui seade tuleb ära visata, on soovitatav see kasutuskõlbmatuks muuta.

Samuti on soovitatav kahjutuks teha seadme need osad, mis võivad kujutada endast ohtu. Seda seadet ei tohi lapsed kasutada. Hoidke seadet ja selle juhett lastele kättesaamatus kohas.

Hoiatused

Laadige toode enne esmakordset kasutamist täielikult.

Ärge asetage seadet mikrolaineahju ega sügavkülma.

Ärge kasutage toodet tahkete toiduainete, näiteks kohvi, riisi, jää ja külmutatud toiduainete hakkimiseks.

⚠ Hoiatus: ärge hakkige happelisi toiduaineid, näiteks tsitrusviljade kooreid, kuna need kipuvad plastikut rikkuma ja nõu tugevust vähendama.

Toote kirjeldus Joonis A

1. Lüliti ja töötuli
2. USB-kaabli sisend
3. Põhiseade
4. Deflektor
5. Nõu
6. Terade komplekt

Kasutusjuhend

Enne toote esmakordset kasutamist laadige see täielikult. Laadimise ajal vilgub tuli punaselt ja täislaadimise tuli kustub. Enne toiduainete sisestamist puhastage deflektor, terad ja anum (joonis B).

Sisestage terad anumas olevasse terahoidikusse, hakitav toit, mis on juba lõigatud 1 cm tükkideks, ja seejärel deflektor ning lõpuks põhiseade (joonis C). Toidu hakkimiseks vajutage ja hoidke töönnuppu all, sinine töötuli süttib. Seadet saab järjest kasutada umbes 40 sekundit, mille järel seade lülitub automaatselt välja. Laske seadmel paar sekundit seista, et saaksite hakkimist jätkata. Kui anum on liiga täis, võivad terad kinni kiiluda. Sellisel juhul hakkab LED-tuli punaselt vilkuma. Seejärel vähendage hakitava toidu kogust, et jätkata.

Puhtus

Peske nõudepesumasinas madalal temperatuuril ainult anumad ja tera korpust.

Peske anumad, terasid ja deflektorit sooja vee ja pesuvahendiga, ärge kasutage söövitavaid vedelikke.

Terad on väga teravad, olge ettevaatlikud ja ärge puudutage neid otse anumast välja libistades ja puhastamise ajal.

Tehnilised andmed

Laetav liitiumaku 3,7 V – 1200 mAh

USB-toide: 5 V

Pideva täiustamise eesmärgil jätab Beper endale õiguse teha kõnealuses tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimestevisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestav garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIITINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beperi müügijärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile assistenza@beper.com, kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Opšta upozorenja

Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon uklanjanja svih materijala za pakovanje, proverite integritet uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje, nemojte koristiti uređaj i obratite se kvalifikovanom osoblju. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) moraju se uvek držati van domašaja dece, jer predstavljaju potencijalni uzrok rizika.

Uvek se uverite da je napon mreže jednak naponu naznačenom na etiketi sa tehničkim podacima i da je električni sistem kompatibilan sa snagom uređaja. Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kablja za napajanje. Uverite se da kabl nikada ne dolazi u kontakt sa vrućim ili oštrim površinama.

Ne priključujte uređaj u utičnicu da biste punili bateriju u slučaju da je kabl za punjenje oštećen. Ako je kabl za punjenje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegova tehnička služba za postprodaju ili kvalifikovano lice, kako bi se izbegao svaki potencijalni rizik. Uređaj priključujte samo na utičnicu za naizmeničnu struju.

Generalno se ne preporučuje upotreba adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžetaka za kabl.

Kada je njihova upotreba neophodna, koristite samo adaptere i produžetke za kabl koji su u skladu sa važećim bezbednosnim propisima. Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito dizajniran. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač ne može biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, nepravilnom i nerazumnom upotrebom. Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i isključite utičnicu iz električne utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre nego što izvršite bilo kakvo čišćenje ili održavanje, isključite utičnicu iz električne utičnice. Ne potapajte uređaj u vodu ili druge tečnosti. Nikada ne dodirujte pokretne delove uređaja. Držite uređaj dalje od izvora toplote (npr. radijatora). Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pažljivo ne nadgleda ili im nije dala dobre instrukcije osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da se on učini neupotrebljivim.

Takođe se preporučuje da se bezbedno napune oni delovi uređaja koji mogu predstavljati opasnost. Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca. Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece.

Upozorenja

Potpuno napunite proizvod pre prve upotrebe.

Ne stavljajte uređaj u mikrotalasnu pećnicu ili zamrzivač.

Ne koristite proizvod za seckanje čvrste hrane kao što su kafa, pirinač, led i zamrznuta hrana.

⚠ Upozorenje: ne seckajte kisele namirnice kao što su kore citrusa, jer one imaju tendenciju da oštete plastiku i ugroze čvrstoću posude.

Opis proizvoda Sl. A

1. Prekidač i lampica rada
2. Ulaz za USB kabl
3. Glavna jedinica
4. Pregrada
5. Posuda
6. Sklop sečiva

Uputstvo za upotrebu

Pre prve upotrebe proizvoda, potpuno ga napunite. Tokom punjenja lampica će treptati crveno, a potpuno punjenje će se isključiti. Pre nego što stavite hranu, očistite pregradu, sečiva i posudu (Sl. B).

Umetnite sečiva u držač sečiva unutar posude, hranu koju treba seći već isečenu na komade od 1 cm, pregradu i na kraju glavnu jedinicu (Sl. C). Pritisnite i držite dugme za rad da biste seckali hranu, plava lampica za rad će se upaliti. Uređaj se može koristiti kontinuirano oko 40 sekundi, nakon čega se proizvod automatski isključuje. Ostavite proizvod da odstoji nekoliko sekundi kako biste mogli da nastavite sa seckanjem. Ako je posuda prepuna, sečiva se mogu zaglaviti. U tom slučaju, LED lampica će početi da treperi crveno. Zatim smanjite količinu hrane koju treba seći da biste nastavili.

Čistoća

Perite samo posudu i telo sečiva u mašini za pranje sudova na niskim temperaturama.

Perite posudu, sečiva i pregradu toplom vodom i deterdžentom za pranje posuđa, nemojte koristiti korozivne tečnosti. Sečiva su veoma oštra, pazite da ih ne dodirujete direktno kada ih vadite iz posude i tokom čišćenja.

Tehnički podaci

Punjiva litijumska baterija 3,7 V – 1200 mAh

USB napajanje: 5 V

Из разлога побољшања, Бепер задржава право да модификује или побољша производ без икаквог обавештења.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i **DA NE BISTE PONIŠTILI** garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail **assistenza@beper.com**

Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred in med uporabo naprave je treba upoštevati nekaj osnovnih varnostnih ukrepov.

Po odstranitvi vse embalaže preverite celovitost naprave. V primeru dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebje. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko predstavljajo nevarnost.

Vedno se prepričajte, da je omrežna napetost enaka napetosti, navedeni na nalepki s tehničnimi podatki, in da je električni sistem združljiv z močjo naprave. Naprave nikoli ne izklaplajte iz vtičnice tako, da vlečete za napajalni kabel. Prepričajte se, da kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami. Naprave ne priključujte v vtičnico za polnjenje baterije, če je polnilni kabel poškodovan. Če je polnilni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova tehnična poprodajna služba ali usposobljena oseba, da se izognete morebitnemu tveganju. Napravo priključujte samo na izmenično električno vtičnico.

Uporaba adapterjev, razdelilnikov in/ali podaljškov za kable na splošno ni priporočljiva.

Kadar je njihova uporaba potrebna, uporabljajte le adapterje in podaljške za kable, ki so skladni z veljavnimi varnostnimi predpisi. To napravo je dovoljeno uporabljati samo za namene, za katere je bila izrecno zasnovana. Vsaka druga uporaba se šteje za nepravilno in zato nevarno ter povzroči prenehanje veljavnosti garancije. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe. Da preprečite nevarno pregrevanje, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate.

Pred kakršnim koli čiščenjem ali vzdrževanjem izvlecite vtičnico iz električne vtičnice. Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Nikoli se ne dotikajte gibljivih delov naprave. Napravo hranite stran od virov toplote (npr. radiatorja). Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe brez izkušenj in znanja o napravi, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno nadzoruje ali jim da dobro navodila glede uporabe naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Ko je treba napravo zavreči, jo je priporočljivo onesposobiti.

Priporočljivo je tudi, da tiste dele naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost, onesposobite. Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok.

Opozorila

Pred prvo uporabo izdelek popolnoma napolnite.

Naprave ne postavljajte v mikrovalovno pečico ali zamrzovalnik.

Izdelka ne uporabljajte za sekljanje trdne hrane, kot so kava, riž, led in zamrznjena hrana.

⚠ Opozorilo: ne sekljajte kisle hrane, kot so lupine citrusov, saj lahko uničijo plastiko in ogrozijo trdnost posode.

Opis izdelka Slika A

1. Stikalo in lučka delovanja
2. Vhod za kabel USB
3. Glavna enota
4. Pregrada
5. Posoda
6. Sklop rezil

Navodila za uporabo

Pred prvo uporabo izdelek popolnoma napolnite. Med polnjenjem bo lučka utripala rdeče, polno polnjenje pa se bo izklopilo. Preden vanjo vstavite hrano, očistite pregrado, rezila in posodo (slika B).

Rezila vstavite v držalo za rezila v posodi, hrano, ki jo želite sesekljati, narezano na 1 cm velike koščke, nato pa še glavno enoto (slika C). Pritisnite in držite tipko za delovanje, da sesekljate hrano, modra lučka za delovanje se bo prižgala. Napravo lahko uporabljate neprekinjeno približno 40 sekund, nato pa se izdelek samodejno izklopi. Pustite izdelek počivati nekaj sekund, da lahko nadaljujete s sekljanjem. Če je posoda prenapolnjena, se lahko rezila zataknejo. V tem primeru bo LED lučka začela utripati rdeče. Nato zmanjšajte količino hrane, ki jo želite sesekljati, da nadaljujete.

Čistoča

V pomivalnem stroju pri nizkih temperaturah pomivajte samo posodo in telo rezila.

Posodo, rezila in pregrado pomivajte s toplo vodo in detergentom za ščetke, ne uporabljajte korozivnih tekočin. Rezila so zelo ostrá, zato pazite, da se jih ne dotikate neposredno, ko jih vzamete iz posode in med čiščenjem.

Tehnični podatki

Polnilna litijeva baterija 3,7 V – 1200 mAh

Napajanje USB: 5 V

Zaradi kakršnih koli izboljšav si Beper pridržuje pravico do spremembe ali izboljšave izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitve, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju. Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta **assistenza@beper.com**, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

A készülék használata előtt és alatt néhány alapvető óvintézkedést be kell tartani.

A csomagolóanyagok eltávolítása után ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett személyzethez. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig tartsa gyermekektől elzárva, mivel ezek veszélyforrást jelentenek.

Mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a műszaki adattáblán feltüntetett feszültséggel, és hogy az elektromos rendszer kompatibilis a készülék teljesítményével.

Soha ne húzza ki a készüléket a konnektorból a tápkábel húzásával. Ügyeljen arra, hogy a kábel soha ne érintkezzen forró vagy éles felületekkel.

Ne csatlakoztassa a készüléket a konnektorba az akkumulátor töltéséhez, ha a töltőzsinór sérült.

Ha a töltőzsinór sérült, azt a gyártónak, annak műszaki vevőszolgálatának vagy szakképzett személynek kell kicserélnie a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.

A készüléket csak hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Általánosságban nem ajánlott adaptereket, elosztókat és/vagy hosszabbítókat használni.

Amennyiben szükséges, csak a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelő adaptereket és hosszabbítókat használjon.

Ezt a készüléket csak arra a célra szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Bármilyen más használat helytelennek és így veszélyesnek minősül, és a garancia megszűnését okozza. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, nem rendeltetésszerű és ésszerűtlen használatból eredő károkért.

A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje le a tápkábelt, és húzza ki a konnektort a konnektorból, amikor a készülék nincs használatban.

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Soha ne érintse meg a készülék mozgó részeit.

Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól (pl. radiátor).

A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint olyan személyek, akiknek nincs tapasztalatuk és ismereteik a készülékkel kapcsolatban, kivéve, ha szoros felügyelet alatt állnak, vagy egy a biztonságukért felelős személy megfelelően eligazítja őket a készülék használatával kapcsolatban.

A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Amikor a készüléket ártalmatlanítani kell, ajánlott működésképtelenné tenni.

Azt is javasoljuk, hogy ártalmatlanítsák a készülék azon részeit, amelyek veszélyt jelenthetnek. A készüléket gyermekek nem használhatják. Tartsa távol a készüléket és a kábelét a gyermekektől.

Figyelmeztetések

Első használat előtt tölts fel teljesen a terméket.

Ne helyezze a készüléket mikrohullámú sütőbe vagy fagyasztóba.

Ne használja a terméket szilárd élelmiszerek, például kávé, rizs, jég és fagyasztott élelmiszerek aprítására.

⚠ Figyelmeztetés: ne aprítson savas élelmiszereket, például citrusfélék héját, mivel ezek károsíthatják a műanyagokat és veszélyeztethetik az edény szilárdságát.

Termékleírás A. ábra

1. Kapcsoló és működésjelző lámpa
2. USB-kábel bemenet
3. Főegység
4. Terelőlemez
5. Edény
6. Késegység

Használati utasítás

A termék első használata előtt kérjük, tölts fel teljesen. Töltés közben a lámpa pirosan villog, és a teljes töltésjelző kialszik. Az élelmiszer behelyezése előtt tisztítsa meg a terelőlemezt, a pengéket és a tartályt (B. ábra). Helyezze be a pengéket a tartályban lévő pengetartóba, az aprítandó, 1 cm-es darabokra vágott élelmiszert, a terelőlemezt, végül pedig a főegységet (C. ábra). Nyomja meg és tartsa lenyomva a működési gombot az aprításhoz, a kék működésjelző lámpa kigyullad. A készülék körülbelül 40 másodpercig használható folyamatosan, ezt követően a termék automatikusan kikapcsol. Hagyja a terméket néhány másodpercig pihenni, hogy folytathassa az aprítást. Ha a tartály túl van töltve, a pengék elakadhatnak. Ebben az esetben a LED lámpa pirosan villogni kezd. Ezután csökkentse az aprítandó élelmiszer mennyiségét a folytatáshoz.

Tisztaság

Csak a tartályt és a pengetestet mossa mosogatógépben alacsony hőmérsékleten.

A tartályt, a pengéket és a terelőlemezt meleg vízzel és a pengéknek megfelelő mosogatószerrel mossa, ne használjon maró hatású folyadékokat.

A pengék nagyon élesek, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg őket közvetlenül, amikor kicsúsztatja őket a tartályból, és tisztítás közben.

Műszaki adatok

Újratölthető lítium akkumulátor 3,7 V – 1200 mAh

USB tápellátás: 5 V

Bármilyen fejlesztési ok miatt a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy javítsa a terméket.



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott "kerek kuka" szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani. A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

GARANCIA FELTÉTELEI

Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.

Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük. Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országára forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.

E-mail küldése az assistenza@beper.com címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudodami prietaisą ir jo naudojimo metu, būtina laikytis tam tikrų pagrindinių atsargumo priemonių.

Pašalinę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Kilus abejonų, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotus darbuotojus. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, putplasčio polistireną ir kt.) visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali kelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa atitinka techninių duomenų etiketėje nurodytą įtampą ir kad elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia. Niekada neatjunkite prietaiso nuo lizdo traukdami už maitinimo laido.

Įsitikinkite, kad laidas niekada nesiliečia su karštais ar aštriais paviršiais.

Nejunkite prietaiso prie lizdo akumuliatoriui įkrauti, jei pažeistas įkrovimo laidas.

Jei įkrovimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninė aptarnavimo po pardavimo tarnyba arba kvalifikuotas asmuo, kad išvengtumėte galimo pavojaus.

Prijunkite prietaisą tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nerekomenduojama naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laidų ilgintuvų.

Kai jų naudoti būtina, naudokite tik tuos adapterius ir laidų ilgintuvus, kurie atitinka taikomus saugos reikalavimus.

Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam tikslui, kuriam jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitas naudojimas laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl neteisingo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas.

Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Niekada nelieskite judančių prietaiso dalių.

Laikykite prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių (pvz., radiatoriaus).

USB įkraunama smulkintuvė 350 ml Instrukcijų vadovas

Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba gerai instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo, kaip naudoti prietaisą.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia utilizuoti, rekomenduojama jį padaryti nebenaudojamą.

Taip pat rekomenduojama nekenksmingomis laikyti tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų. Šio prietaiso negalima naudoti vaikams. Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Įspėjimai

Prieš pirmą kartą naudojant, pilnai įkraukite gaminį.

Nedėkite prietaiso į mikrobangų krosnelę ar šaldiklį.

Nenaudokite gaminio kietiems maisto produktams, pavyzdžiui, kavai, ryžiams, ledui ir šaldytiems maisto produktams, smulkinti.

⚠ Įspėjimas: nesmulkinkite rūgščių maisto produktų, tokių kaip citrusinių vaisių žievelės, nes jie gali sugadinti plastiką ir pakenkti indo tvirtumui.

Produkto aprašymas, A pav.

1. Jungiklis ir veikimo lemputė
2. USB laido įvestis
3. Pagrindinis įrenginys
4. Deflektorius
5. Indas
6. Peilių blokas

Naudojimo instrukcijos

Prieš pirmą kartą naudodami gaminį, jį pilnai įkraukite. Įkrovimo metu lemputė mirksės raudonai, o įkrovimo indikatorius užges. Prieš dėdami maistą, nuvalykite deflektorių, peilius ir indą (B pav.).

Įdėkite peilius į peilių laikiklį talpykloje, jau supjaustytą 1 cm gabalėliais susmulkinamą maistą, pertvarą ir galiausiai pagrindinį įrenginį (C pav.). Paspauskite ir palaikykite nuspaudę veikimo mygtuką, kad susmulkintumėte maistą, užsidegs mėlyna veikimo lemputė. Prietaisą galima naudoti apie 40 sekundžių, po to prietaisas automatiškai išsijungia. Leiskite prietaisui pailsėti kelias sekundes, kad galėtumėte tęsti smulkinimą. Jei indas perpildytas, peiliai gali užstrigti. Tokiu atveju LED lemputė pradės mirksėti raudonai. Tada sumažinkite susmulkinamų produktų kiekį, kad galėtumėte tęsti.

Švara

Indaplovėje žemoje temperatūroje plaukite tik indą ir peilių korpusą.

Indą, peilius ir pertvarą plaukite šiltu vandeniu ir indų plovikliu, nenaudokite ėsdinančių skysčių.

Peiliai yra labai aštrūs, todėl būkite atsargūs ir nelieskite jų tiesiogiai, išimdami iš indo ir valydami.

Techniniai duomenys

Įkraunama ličio baterija 3,7 V – 1200 mAh

USB maitinimo šaltinis: 5 V

Dėl bet kokių tobulinimo priežasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti gaminį be jokio įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĖA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotą komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekitė tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojimuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo, dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai. Bet koku atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu assistenza@beper.com, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Общи предупреждения

Прочетете следните инструкции преди да използвате уреда.

Преди и по време на употреба на уреда е необходимо да се спазват някои основни предпазни мерки.

След отстраняване на всички опаковъчни материали, проверете целостта на уреда. В случай на съмнение не използвайте уреда и се свържете с квалифициран персонал. Опаковъчните материали (пластмасови торбички, стиропор и др.) трябва винаги да се съхраняват на място, недостъпно за деца, тъй като представляват потенциална опасност.

Винаги се уверявайте, че мрежовото напрежение е равно на посоченото на етикета с технически данни и че електрическата система е съвместима с мощността на уреда. Никога не изключвайте уреда от контакта, като дърпате захранващия кабел. Уверете се, че кабелът никога не се докосва до горещи или остри повърхности.

Не включвайте уреда в контакта, за да заредите батерията, в случай че зарядният кабел е повреден.

Ако зарядният кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, от неговия технически сервиз или от квалифицирано лице, за да се избегне потенциален риск. Свързвайте уреда само към контакт с променливотокова електрическа мрежа.

Обикновено не се препоръчва използването на адаптери, разклонители и/или удължители за кабели.

Когато употребата им е необходима, използвайте само адаптери и удължители за кабели, които отговарят на приложимите разпоредби за безопасност. Този уред трябва да се използва само за целите, за които е изрично проектиран. Всяка друга употреба се счита за неправилна и следователно опасна, водеща до изтичане на гаранцията. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна, неправилна и неразумна употреба. За да избегнете опасно прегряване, развийте напълно захранващия кабел и изключете контакта от контакта, когато уредът не се използва. Преди да извършите почистване или поддръжка, изключете контакта от контакта. Не потапяйте уреда във вода или други течности.

Никога не докосвайте движещите се части на уреда.

Дръжте уреда далеч от източници на топлина (напр. радиатор). Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени възможности, от лица без опит и познания за уреда, освен ако не са наблюдавани отблизо или добре инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност, относно използването на уреда. Децата не трябва да си играят с уреда.

Когато уредът трябва да бъде изхвърлен, се препоръчва да го направите неработещ.

Препоръчително е също така да обезвредите онези части на уреда, които е вероятно да представляват опасност. Този уред не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и кабела му далеч от деца.

Предупреждения

Заредете напълно продукта преди първа употреба.

Не поставяйте уреда в микровълнова фурна или фризер.

Не използвайте продукта за нарязване на твърди храни като кафе, ориз, лед и замразени храни.

⚠ Внимание: не нарязвайте киселинни храни като цитрусови кори, тъй като те са склонни да повредят пластмасите и да нарушат здравината на съда.

Описание на продукта Фиг. А

1. Ключ и лампичка за работа
2. Вход за USB кабел
3. Основно устройство
4. Преграда
5. Съд
6. Монтаж на ножове

Инструкции за употреба

Преди да използвате продукта за първи път, моля, заредете го напълно. По време на зареждане лампичката ще мига червено и пълното зареждане ще се изключи. Преди да поставите храна, почистете преградата, ножовете и контейнера (Фиг. В).

Поставете ножчетата в държача за ножчета вътре в контейнера, предварително нарязаната на парчета от 1 см храна за нарязване, преградата и накрая основния модул (фиг. С). Натиснете и задръжте бутона за работа, за да нарежете храната, синята лампичка за работа ще светне. Уредът може да се използва последователно около 40 секунди, след което продуктът се изключва автоматично. Оставете продукта да почине няколко секунди, за да можете да продължите да нарязвате. Ако съдът е препълнен, ножчетата може да се заседнат. В този случай LED лампичката ще започне да мига червено. След това намалете количеството храна за нарязване, за да продължите.

Чистота

Измийте само съда и тялото на ножчетата в съдомиялна машина при ниски температури.

Измийте съда, ножчетата и преградата с топла вода и препарат за почистване, не използвайте корозивни течности.

Ножчетата са много остри, внимавайте да не ги докосвате директно, когато ги изваждате от съда и по време на почистване.

Технически данни

Акумулаторна литиева батерия 3.7V – 1200mAh

USB захранване: 5V

За всякакви подобрения, Верег си запазва правото да променя или подобрява продукта без предизвестие.



Европейската директива 2011/65/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.

За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.

Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Верег си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Верег. Изпратете имейл на assistenza@beper.com, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

Opća upozorenja

Prije upotrebe uređaja pročitajte sljedeće upute.

Prije i tijekom upotrebe uređaja potrebno je slijediti neke osnovne mjere opreza.

Nakon uklanjanja svih materijala za pakiranje provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje, nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno kvalificiranom osoblju. Materijali za pakiranje (plastične vrećice, stiropor itd.) moraju se uvijek držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalni uzrok opasnosti.

Uvijek provjerite je li napon mreže jednak naponu navedenom na naljepnici s tehničkim podacima i je li električni sustav kompatibilan s napajanjem uređaja. Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kabela za napajanje. Pazite da kabel nikada ne dođe u dodir s vrućim ili oštrim površinama. Ne spajajte uređaj u utičnicu radi punjenja baterije ako je kabel za punjenje oštećen. Ako je kabel za punjenje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova tehnička postprodajna služba ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegao svaki potencijalni rizik. Uređaj spajajte samo na izmjeničnu utičnicu.

Općenito se ne preporučuje korištenje adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžnih kabela.

Kada je njihova upotreba neophodna, koristite samo adaptere i produžne kabele koji su u skladu s važećim sigurnosnim propisima. Ovaj uređaj smije se koristiti samo za rad za koji je izričito namijenjen. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i stoga opasnom te uzrokuje istek jamstva. Proizvođač ne može biti odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnom, nepravilnom i nerazumnom upotrebom. Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, potpuno odmotajte kabel za napajanje i iskopčajte utičnicu iz električne utičnice kada se uređaj ne koristi. Prije bilo kakvog čišćenja ili održavanja, iskopčajte utičnicu iz električne utičnice. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine. Nikada ne dodirujte pokretne dijelove uređaja. Držite uređaj dalje od izvora topline (npr. radijatora). Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pažljivo ne nadzire ili ih dobro uputi u vezi s korištenjem uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Kada se uređaj mora zbrinuti, preporučuje se da ga se onesposobi.

Također se preporučuje da se oni dijelovi uređaja koji mogu predstavljati opasnost učine bezopasnim. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.

Upozorenja

Prije prve upotrebe potpuno napunite proizvod.

Ne stavljajte uređaj u mikrovalnu pećnicu ili zamrzivač.

Ne koristite proizvod za sjeckanje čvrste hrane poput kave, riže, leda i smrznute hrane.

⚠ Upozorenje: nemojte sjeckati kiselu hranu poput kora citrusa jer one mogu uništiti plastiku i ugroziti čvrstoću posude.

Opis proizvoda Slika A

1. Prekidač i svjetlo rada
2. Ulaz za USB kabel
3. Glavna jedinica
4. Pregrada
5. Posuda
6. Sklop oštrica

Upute za uporabu

Prije prve upotrebe proizvoda, potpuno ga napunite. Tijekom punjenja svjetlo će treperiti crveno, a potpuno punjenje će se isključiti. Prije stavljanja hrane očistite pregradu, oštrice i posudu (slika B).

Umetnite oštrice u držač oštrica unutar posude, hranu koju želite sjeckati već narezanu na komade od 1 cm, pregradu i na kraju glavnu jedinicu (slika C). Pritisnite i držite tipku za rad za sjeckanje hrane, plavo svjetlo za rad će se upaliti. Uređaj se može koristiti neprekidno oko 40 sekundi, nakon čega se proizvod automatski isključuje. Ostavite proizvod da odstoji nekoliko sekundi kako biste mogli nastaviti sjeckati. Ako je posuda prepuna, oštrice se mogu zaglaviti. U tom slučaju, LED svjetlo će početi treperiti crveno. Zatim smanjite količinu hrane koju želite sjeckati da biste nastavili.

Čistoća

Operite samo posudu i tijelo oštrica u perilici posuđa na niskim temperaturama

Operite posudu, oštrice i pregradu toplom vodom i deterdžentom za suđe, nemojte koristiti korozivne tekućine.

Oštrice su vrlo oštre, pazite da ih ne dodirujete izravno prilikom vađenja iz posude i tijekom čišćenja.

Tehnički podaci

Punjiva litijeva baterija 3,7 V – 1200 mAh

USB napajanje: 5 V

Zbog bilo kakvih razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene ili poboljšanja proizvoda bez ikakve obavijesti.



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekržiene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST

Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE

Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno i u svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predložiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijači elementi...), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizlazio iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.

U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.

Pošaljite e-poštu na assistenza@beper.com koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallesse di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

